

المساعدة والدعم في حالة العنف

في الزواج والشراكة والأسرة

لا تشعر بالأمان في علاقتك أو في أسرتك؟

هل تتعرّض للعنف؟
هل تتعرّض للتهديد؟
تجرأً واطلب المساعدة.
كلما أسرعت، كان ذلك أفضل.
أنت لست وحييداً.
العنف المنزلي ليس شأنًا خاصًا.

هل أنت متضررٌ من العنف؟

أخطر الشرطة (117) عند حدوث حالة طارئة.
العنف المنزلي محظور
يمكنك أن تقدّم بلاغًا في أي نقطة شرطة
(المواقع متوفرة في www.kapo.gr.ch).

تضطلع الشرطة بتوفير الحماية والمساعدة على
الفور. ويمكن للشرطة أن تطرد الشخص المُرتكب
للعنف من المنزل لمدة قد تصل إلى 14 يومًا.

الشرطة

www.kapo.gr.ch (24 ساعة)

حالات الطوارئ الطبية
144 (24 ساعة)

مساعدة الضحايا في
غراوبوندن

www.soa.gr.ch 081 257 31 50

دار السيدات في غراوبوندن
081 252 38 02 (24 ساعة)

www.frauenhaus-graubuenden.ch



أدين أحد المساعدة والدعم؟

مساعدة الضحايا:

تُقدّم مساعدة الضحايا الدعم للسيدات والرجال والأطفال والشباب المتضررين من العنف فيما يخص المسائل الشخصية والقانونية. تكون المشورة مجانية وسرية.

دار السيدات:

إذا لم تعد تشعر بالأمان في المنزل، يُقدّم دار السيدات مسكن حماية، ومساعدة، ومشورة مجانية مع الحفاظ على سرية البيانات للسيدات المتضررات من العنف وأطفالهن.

الأطباء/المستشفى:

إذا تعرّضت لعنف جسديّ أو جنسيّ، يمكنك أن تخضع لفحص طبيّ وتطلب توثيق الإصابات. توجّه إلى طبيب الأسرة، أو أطلب سيارة الإسعاف التابعة لإحدى المستشفيات، أو اتصل برقم طوارئ الصحة (144) في حالات الطوارئ الطبية.

في المواقف المتأزمة - اتصل ولا يصيبك اليأس!
المشورة للأشخاص في المواقف الحياتية الصعبة
143 (24 ساعة) www.143.ch

المشورة للأطفال والشباب
147 (24 ساعة) www.147.ch

رقم طوارئ أولياء الأمور - المساعدة والمشورة لأولياء الأمور
والأسر ومُقدّمي الرعاية
0848 35 45 55 (24 ساعة) elternnotruf.ch

شيخوخة خالية من العنف - المشورة للأشخاص المسنين
المتضررين من إساءة المعاملة.
0848 00 13 13
www.alterohnegewalt.ch

ما العنف المنزلي؟

كافة أفعال العنف الجسديّ أو الجنسيّ أو النفسيّ أو الاقتصاديّ، التي تقع داخل الأسرة أو المنزل أو بين الأزواج أو شركاء الحياة السابقين أو الحاليين؛ بصرف النظر عما إذا كان الفاعل يقطن، حاليًا أو سابقًا، محل السكن نفسه الذي تعيش فيه الضحية.

- **جسديًا:** مثل الضرب والدفع والهز والعض والخنق والتقييد ورمي الأشياء والاعتداءات الجسدية وصولاً إلى جرائم القتل
- **جنسيًا:** كل ممارسة جنسية غير مرغوبة
- **نفسياً:** من قبيل التهديد والإكراه والحرمان من الحرية والمطاردة والتحرش عبر الإنترنت ومعايشة العنف في منزل الوالدين
- **اجتماعياً:** فرض القيود في الحياة الاجتماعية مثل الوصاية أو المنع أو الرقابة الصارمة على الاتصالات العائلية والخارجية، والاحتجاز، والمنع من تعلم اللغة الوطنية
- **اقتصاديًا:** من قبيل المنع من العمل أو الإكراه عليه أو مصادرة الأجر
- **الزواج القسري**

هيئة حماية الأطفال والبالغين

تجد هيئة حماية الأطفال والبالغين (KESB) المختصة محليًا في الرابط الإلكتروني www.kesb.gr.ch. ويمكن الوصول إلى الهيئة خارج مواعيد العمل الرسمية في حالات الطوارئ الملحة كذلك عبر مركز التدخل التابع لشرطة الكانتون (117).

الهيئات الاجتماعية في الكانتون

المشورة الشخصية في المواقف الحياتية الصعبة (مثل العلاقات والأسرة والحالة المادية والإدمان والهجرة والأزمات. تجد الهيئة الاجتماعية المختصة محليًا في الرابط الإلكتروني www.soa.gr.ch.

هل تمارس العنف بنفسك

أو تهدد به؟

الهيئة الاستشارية لمرتكبي العنف

هل تخشى فقدان السيطرة؟ أظهر بعض الشجاعة
وافعل شيئاً لمقاومة ذلك - قبل أن يفوت الأوان.
يستطيع مرتكبو العنف التوجه إلى الهيئة الاستشارية
لمرتكبي العنف مجاناً وفي سرية تامة.



**TAKE
COURAGE!**

تتوفر نسخ أخرى لدى:



Koordinationsstelle Häusliche Gewalt
Post da coordinaziun violenza a chasa
Servizio di coordinamento violenza domestica

عربي، الطبعة الأولى: مايو/أيار 2020 AR

الهيئة الاستشارية لمرتكبي العنف في غراوبوندين
www.gewaltberatungsstelle.gr.ch 079 544 38 63



معلوماتٌ أخرى حول العنف
المنزليّ وعروض المساعدة
والدعم في غراوبوندين